FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

22

Province Quebec — District No. 204 Vaudreuil — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Reg and Ville Emu 22 — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Dist. 204

CINQUIÈME DU CAN

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Duesnel — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced, legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as in "farm," "mine," "logging camp," "foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over $10 per month, or $100 per year, at College, Convent or Private School.	INFIRMITY. Specify age when contracted. Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeure.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé, ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employés.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille (comme sur "la ferme," "à la mine," "au chantier," "à l'usine," "à la fonderie," "au magasin de drogues," etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines durant en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en $10 par mois, ou $100 par année, au Collège, Couvent ou École privée.	INFIRMITÉ. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été contractée. Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	78	Belanger Leonie	Cadastre #30	f	fille	C	Oct	1887	23	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun																						
2		" Emilienne	" "	f	fille	C	Avril	1889	20	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Aucune																						
3		" Rosario	" "	m	fils	C	Juin	1896	14	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Ecolier																						
4		" Francoise	" "	f	fille	C	Novembre	1897	13	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Ecolier																						
5		" Juliette	" "	f	fille	C	Sept	1898	12	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Ecolier																						
6		" Leopold	" "	m	fils	C	Mai	1901	10	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Ecolier																		10	an	an	F—	40		
7		" Rosaire	" "	m	fils	C	Mai	1903	7	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Ecolier																		10	an	an	F—	40		
8		" Henri	" "	m	fils	C	Juillet	1905	5	Quebec			Francais	Canadien	Cath R																			6	an	an	F—	6		
9	80	82 Chevalier Edgar	#25	m	chef	mar	Mars	1867	44	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Cultivateur	10-2-27		Moi-même		Oui	Cultivateur				1500	00	15									
10		" Ozeppa	" "	f	épouse	mar	Sept	1868	41	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun																						
11		" Albert	" "	m	fils	C	Août	1892	19	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Ecolier																		10	an	an	F-a	50		
12		" Joseph	" "	m	fils	C	Janvier	1901	10	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Ecolier																		10	an	an	F-a	50		
13		" Laura	" "	m	fille	C	Août	1894	16	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Ecolier																		10	an	an	F-a	50		
14		" Irma	" "	f	fille	C	Sept	1898	5	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun																		10	an	an	F-a	50		
15		" Victor	" "	m	fils	C	Janvier	1897	13	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Ecolier																		10	an	an	F—	40		
16		" Cecile	" "	f	fille	C	Avril	1899	12	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Ecolier																		10	an	an	F—	40		
17		" Lucienne	" "	m	fils	C	Janvier	1901	10	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Ecolier																		10	an	an	F—	40		
18		" Emile	" "	m	fils	C	Juin	1903	8	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Ecolier																		10	an	an	F—	40		
19		" Alfred	" "	m	fils	C	Mars	1904	7	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Ecolier																		10	an	an	F—	40		
20		" Edmonde	" "	f	fille	C	Dec	1905	5	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R																								
21	81	83 Lefebvre Ozora	#24	m	chef	mar	Dec	1878	32	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Boulanger	7-2-24													1500	00	30		an	an	F-a			
22		" Ernestine	" "	f	épouse	mar	Juillet	1876	34	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Couturiere														250	00	5-20		an	an	F—			
23		" Helene	" "	f	fille	C	Janvier	1898	3	Quebec			Francais	Canadien	Cath R																				an	an	F—			
24		" Leonide	" "	f	fille	C	Juin	1900	7/12	Quebec			Francais	Canadien	Cath R																						F—			
25		Dore Ruben	" "	m	neveu	C	Janvier	1895	16	Quebec			Francaise	Canadien	Cath R	Boulanger	7-6-24																		an	an	F-a			
26	12	14 Lalonde Lomer	#23	f	chef	V	Août	1849	61	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Cultivateur																								
27		" Florina	" "	f	fille	C	Août	1879	31	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Institutrice	3-2-31													40	20	160								
28		" Lauria	" "	f	fille	C	Dec	1882	28	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Couturiere	2-0-37																		an	an	F-a			
29		" Joseph	" "	m	fils	C	Janvier	1851	30	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Cultivateur														1500	00	18		an	an	F-a			
30		" Philomene	" "	f	fille	C	Janvier	1888	22	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R																				an	an	F-a			
31		" Pierre	" "	m	fils	C	Juillet	1892	18	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Cultivateur	10-5-22																							
32	83	85 Seguin Henri	#22	m	chef	C	Août	1886	24	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Cultivateur	7-0-25																							
33	84	86 Lauzon Telesphore	#21	m	chef	mar	Dec	1854	56	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Cultivateur	1-6-02																							
		" Adrienne	" "	f	épouse	mar	Juin	1860	50	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R																							
		" Ozeppe	" "	f	épouse	mar	Janvier	1858	23	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R																							
34		" Emile	" "	m	fils	C	Mars	1893	18	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Cultivateur	3-5-2													1000	00	15-60		an	an	F-a			
35		" Antonia	" "	f	fille	C	Mai	1895	15	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Couturiere																		10	an	an	F—	40		
36		" Laura	" "	f	épouse	C	Mai	1880	64	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R																							
37	15	17 Lefebvre Jean Baptiste	#19	m	chef	mar	Oct	1878	32	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Boulanger	7-0-24													2000	00	65		an	an	F-a			
38		" Rose Anna	" "	f	épouse	mar	Mai	1872	39	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R																				an	an	F—			
39		" Rene	" "	m	fils	C	Juin	1902	8	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Boulanger	7-6-24													1000	16	25		an	an	F—			
40		" Alphonse	" "	m	fils	C	Janvier	1901	10	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Ecolier																		10	an	an	F—	40		
41		" Albert	" "	m	fils	C	Sept	1901	9	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Ecolier																		10	an	an	F—	40		
42		" Leo	" "	m	fils	C	Avril	1905	6	Quebec			Francais	Canadien	Cath R																								
43		" Corinne	" "	f	fille	C	Janvier	1906	5	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R																						F—			
44		" Edmond	" "	m	fils	C	Avril	1907	4	Quebec			Francais	Canadien	Cath R																						F—			
45		" Lorenza	" "	f	fille	C	Mai	1909	2	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R																						F—			
46	87	St Julien Edmond	#21	m	chef	V	Janvier	1837	74	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Rentier																								
47	88	90 Bilger Victor	#21	m	chef	C	Dec	1881	29	Quebec			Francais	Canadien	Cath R	Ebeniste	3-0-24													450				an	an	F—			
48		" Azilda	" "	f	mere	V	Juin	1846	63	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R																						F—			

12 750

27 180